

# Diplôme d'Université

Domaine Sciences Humaines et Sociales

## Français Langue d'Intégration et d'Insertion D.U F.L.2.I

### Pourquoi une formation universitaire de Français Langue d'Intégration et d'Insertion (FL2I) ?

#### > Intégration

L'intégration des migrants est une priorité nationale, réaffirmée régulièrement par les différents gouvernements. Or, cette intégration passe prioritairement par la maîtrise de la langue française sans laquelle elle est impossible ou en tous cas très difficile. C'est ce constat et cette analyse qui ont conduit les pouvoirs publics à mettre en place le référentiel et le dispositif Français Langue d'Intégration (FLI), conçu pour optimiser la formation linguistique des migrants adultes en renforçant les critères d'exigence en matière de qualité pédagogique et d'accueil des apprenants. Parmi ces critères figurent la formation des intervenants auprès des publics migrants et l'exigence notamment que les formateurs possèdent une formation et une qualification FLI de haut niveau. Les critères de qualité du référentiel FLI, exigés par les financeurs des actions FLI, seront dorénavant intégrés à leurs appels d'offre : les organismes de formation et leurs formateurs, ayant acquis une qualification universitaire certifiée en FLI, posséderont donc un atout décisif pour l'obtention des marchés et les associations pourront acquérir une plus value dans le tissu social.

#### > Insertion

Cette formation concerne aussi les apprenants francophones en insécurité à l'écrit notamment. Ils sont en situation d'illettrisme, participent à des dispositifs de formation (Compétences Clés ou Socle de compétences) ou à des actions de lutte contre l'illettrisme. Ces apprenants sont engagés dans des processus d'insertion ou de réinsertion sociale et professionnelle ou dans des parcours de formation, des entreprises d'insertion ou des associations de proximité. Le DU FL2I a pour objectif de donner des pistes et des éléments didactiques concrets aux formateurs qui ont ces personnes en charge.

#### Où ?

Campus Lettres et Sciences  
Humaines

UFR Sciences Humaines et  
Sociales - Nancy

Département Sciences  
du Langage

23 Boulevard Albert 1er  
54015 Nancy Cedex

 03 72 74 30 00

[www.campus-lettres.univ-lorraine.fr](http://www.campus-lettres.univ-lorraine.fr)

#### Durée des études :

1 an ou 2 ans

#### Accessible en :

Formation continue

## Qui est intéressé par une formation de FL2I ?

- Les professionnels du secteur de l'enseignement/apprentissage du français aux migrants : formateurs, coordinateurs pédagogiques, responsables de formation
- Les professionnels du secteur de la formation des adultes en insertion sociale ou professionnelle
- Les professionnels du secteur de l'intégration sociale des migrants
- Les étudiants issus de la formation initiale en didactique des langues et souhaitant se spécialiser en FL2I.
- Les bénévoles qui assurent des formations linguistiques pour les personnes en insécurité langagière.

## Les débouchés de la formation

Ce D.U vise à former les acteurs de la formation, de l'insertion socioprofessionnelle et de l'intégration citoyenne, intervenant dans le champ :

- de l'enseignement/apprentissage de la langue française aux migrants et aux personnes en insertion sociale et professionnelle, afin de favoriser leur intégration sociale et économique et leur citoyenneté active ;
- du développement des compétences langagières et des compétences clés des salariés les moins qualifiés, francophones et non francophones ;
- des dispositifs de formation linguistique, d'insertion sociale et professionnelle ou de formation intégrée au travail, permettant au personnel d'évoluer dans son parcours professionnel ou de le sécuriser.

## Le déroulement de la formation

Les enseignements du DU FL2I à distance sont programmés à partir du **début du mois de novembre** de l'année universitaire. Les derniers travaux pour la validation du DU devront nous parvenir **avant le 12 juillet de l'année universitaire**. Une deuxième session est prévue pour les étudiants qui ne pourraient rendre leurs travaux avant cette date : la date butoir de cette deuxième session est **le 13 septembre de l'année universitaire**.

Cette formation donne liberté aux étudiants de programmer leur formation sur une période plus courte et de rendre leurs travaux avant les dates butoirs.

Le DU peut également être réalisé sur **deux ans**. Dans ce cas, les étudiants devront à nouveau s'acquitter des droits de scolarité la deuxième année mais ils n'auront pas à repayer les droits spécifiques de formation au DU.

## Les modalités d'évaluation

Concernant l'évaluation, chaque étudiant remettra un dossier pour chaque module. La note globale sera calculée en faisant la moyenne sans coefficient des notes de chaque module. Un jury, composé de l'équipe de formation, statuera sur l'attribution de la note globale et sur l'obtention du diplôme.

## Les modalités de la formation à distance

Le DU se compose de 9 modules de formation. Les modalités de formation proposées via les outils de la plateforme sont individuelles et collaboratives permettant un suivi personnalisé : échanges électroniques avec les étudiants, forum de discussion, espaces d'édition partagés. Par ailleurs, les supports de cours sont multimodaux (PDF et vidéos) pour faciliter les apprentissages. Des conférences organisées par l'équipe pédagogique qui invitent des intervenants extérieurs, et portant sur des thèmes intéressant le DU, sont également mises en ligne et à disposition des étudiants.

## Les conditions d'inscription

Pour candidater au DU FL2I, il est préférable d'être titulaire d'un M1 ou d'un M2 FLE ou d'une qualification universitaire (ou d'une autre qualification académique) et d'une expérience professionnelle dans le champ de l'enseignement/apprentissage de la langue française aux migrants en France ou dans un champ connexe. Les candidats qui ne possèderaient pas cette expérience ou ce niveau universitaire peuvent néanmoins poser leur candidature. **La commission examinera tous les dossiers et tiendra compte de tous les éléments du CV et du projet professionnel présenté par le candidat.**

Lorsqu'ils remplissent leur dossier d'inscription, les candidats peuvent demander une dispense pour certains modules en justifiant leur demande par des formations antérieures qu'ils auraient suivies. C'est une commission composée des membres de l'équipe pédagogique qui décide d'octroyer les dispenses.

**Le dossier de candidature doit être constitué sur le site eCandidat** : <https://ecandidat.univ-lorraine.fr>

## Les droits d'inscription

**Les droits d'inscription** sont constitués des droits de scolarité dont le montant est fixé par un arrêté ministériel (256 euros pour l'année universitaire 2018/2019) auxquels s'ajoutent des droits spécifiques de formation au DU (1700 euros) pouvant être pris en charge par l'organisme de formation dans le cadre de son plan de formation par l'OPCA, le Pôle Emploi ou dans le cadre d'un CIF (Congé individuel de formation) ou d'un contrat de professionnalisation.

Le coût inclut **la formation** (accès au cours via la plateforme), **l'accompagnement** par les enseignants, **l'accès** au forum et autres activités, **les visioconférences**. Pour toute autre demande concernant le financement, les candidats contacteront la personne chargée de cette question (voir les coordonnées page 7).

### Pré-requis au FL2I : 30h

**INTITULÉ DU COURS - PR :** Principes de base en sociolinguistique

**Le fonctionnement du langage, les pratiques langagières, la compétence de communication (30h)**

**Conceptrice et tutrice :** Virginie ANDRE, Maître de conférences, Université de Lorraine, directrice du département Sciences du Langage

L'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère fait appel à une approche sociolinguistique de la langue afin de prendre en compte la complexité des usages langagiers dans des situations de communication particulières. Ce cours a pour objectif de saisir le fonctionnement de la langue en contexte, c'est-à-dire envisagée comme la mise en œuvre de pratiques langagières, adaptées et appropriées aux objectifs communicatifs, aux interlocuteurs, au moment et au lieu de l'énonciation ou encore aux connaissances partagées par les participants à la situation de communication.

### Cours de FL2I : 210h

**INTITULÉ DU COURS :** Le Français Langue d'Intégration (FLI) (30h)

**Concepteur et tuteur:** Hervé ADAMI, Professeur des universités, Université de Lorraine

Ce cours a pour objectif de décrire et d'analyser les dispositifs de formation linguistique pour les adultes migrants des points de vue historique, institutionnel et didactique. Le dispositif spécifique de la démarche en Français Langue d'Intégration sera bien sûr abordé, et notamment en analysant le cadre proposé par le référentiel FLI, mais le cours abordera également tous les aspects spécifiques de la démarche didactique en formation linguistique des migrants adultes, quel que soit le dispositif : caractéristiques des apprenants, contextes d'apprentissage, grandes lignes théoriques et méthodologiques de l'approche didactique avec ces publics.

**INTITULÉ DU COURS :** Méthodologies et démarches d'enseignement/apprentissage en FL2I (30h)

**Conceptrice et tutrice :** Florence PONCET, Directrice du DEFLE, Université de Lorraine

En partant du principe de la séparation des aptitudes, nous réfléchissons à la question de l'enseignement /apprentissage du français par des migrants adultes en cours d'intégration et par des personnes en insertion sociale et professionnelle. Nous aborderons la question d'un diagnostic adapté de manière à analyser les compétences et les besoins de ces apprenants par rapport aux objectifs langagiers à atteindre en cours d'intégration et d'insertion.

Puis nous analyserons les différents types d'activités à mettre en place dans chacune des aptitudes langagières pour atteindre ces objectifs spécifiques.

A partir de documents authentiques bruts, nous créerons des activités en lien avec les objectifs à atteindre.

Ce cours a pour objectif de tenter de délimiter le champ didactique du FL2I et de s'entraîner à la production d'activités adaptées aux migrants et aux personnes en insertion, à partir de ressources brutes.

### **INTITULÉ DU COURS : Entrée en littératie (30h)**

**Concepteur et tuteur :** Hervé ADAMI, Professeur des universités, Université de Lorraine

Un nombre très important d'apprenants migrants, engagés dans les actions de formation linguistique, sont peu ou pas scolarisés dans leur pays d'origine. D'autres personnes sont en cours d'insertion ou de réinsertion sociale et professionnelle en ayant peu ou mal acquis les compétences sociales à l'écrit et se retrouvent en situation d'illettrisme. Ceci a pour conséquence que beaucoup d'apprenants se trouvent en grandes difficultés à l'écrit. Or, la maîtrise de l'écrit est incontournable dans les sociétés modernes qui accueillent les migrants et constitue une condition essentielle pour réussir l'intégration et l'insertion. Ce cours a pour objectif de définir ce qu'est la littératie, c'est-à-dire à la fois de décrire et de comprendre l'univers de l'écrit, mais également d'aborder la question de l'enseignement/apprentissage de l'écrit avec des apprenants adultes faiblement ou non scolarisés. Cette approche intègre la question de l'alphabétisation mais la dépasse dans le sens où sera abordé également le cas des apprenants qui ne sont pas analphabètes mais très en difficultés à l'écrit, en français et dans leur langue d'origine.

### **INTITULÉ DU COURS : Français langue d'intégration et d'insertion professionnelle (30h)**

**Conceptrice et tutrice :** Virginie ANDRÉ, Maître de conférences, Université de Lorraine, directrice du département Sciences du Langage

La maîtrise de la langue en situation de travail est un enjeu de l'insertion professionnelle et du maintien dans l'emploi des salariés, quel que soit le poste qu'ils occupent et quel que soit leur niveau de qualification. Les publics en insécurité langagière sont donc directement concernés par cet enjeu. Nous observerons les besoins en termes de compétence de communication des publics migrants et francophones natifs en formation linguistique afin d'essayer de garantir leur insertion professionnelle ou leur sécurisation dans l'emploi. Nous analyserons des exemples de formations à visée professionnelle et réfléchirons à la façon de concevoir ce type de formation.

### **INTITULÉ DU COURS : Le développement des compétences clés, insertion et évolution socioprofessionnelle (30h)**

**Conceptrice et tutrice :** Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Ce cours a pour objectifs de :

- **Cerner** la notion de « compétence » et de « compétences clés » ;
- **Développer** les compétences des futurs formateurs pour positionner, former, accompagner, suivre et évaluer les différents publics en formation à visée d'insertion sociale ou professionnelle : publics migrants allophones et francophones, publics français ou étrangers installés depuis longtemps en France faiblement qualifiés ou « désavantagés dans leur formation » ;
- **Faire connaître** les différents acteurs institutionnels de la formation tout au long de la vie en France et les dispositifs mis en place visant en particulier la formation linguistique des adultes ;
- **Comprendre** l'évolution et les enjeux de la réforme de la formation professionnelle pour tous dans le cadre de la formation tout au long de la vie.

Ce cours vise aussi à développer les compétences des futurs formateurs, coordinateurs ou responsables pédagogiques, pour répondre à des demandes institutionnelles, d'entreprises, d'OPCA (Organismes Paritaires Collecteurs Agréés).

### **INTITULÉ DU COURS :** La formation des bénévoles en FL2I (15h)

**Conceptrice et tutrice :** Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

En France, chaque année, des milliers d'heures de formation sont assurées par un secteur éducatif informel : les associations de quartier. Ces structures de proximité, bien souvent animées par des bénévoles, accueillent des migrants, des adultes natifs en difficultés et travaillent en complémentarité des institutions et des organismes de formations. Le secteur associatif joue notamment un rôle important dans l'apprentissage du français. Ces actions de proximité permettent l'apprentissage de la langue française dans un contexte d'intégration et ensuite de rediriger les apprenants vers les dispositifs de formation et les parcours de qualification. Dans ce module, nous nous attacherons à analyser le contexte de ces formations, leurs objectifs et leurs contraintes pour proposer des pistes d'interventions et de travail aux formateurs.

### **INTITULÉ DU COURS :** FL2I-num\_La gestion de l'hétérogénéité et le recours au numérique dans l'enseignement/apprentissage du FL2I (30h)

**Conceptrice et tutrice :** Maud CIEKANSKI, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Gérer l'hétérogénéité multiforme des publics en formation linguistique en France implique la mise en œuvre d'un répertoire didactique varié, adaptable en fonction des publics et des dispositifs de formation. La gestion de l'hétérogénéité suppose une compréhension individualisée des besoins du public mais aussi une adaptation des médiations proposées et des postures formatives en fonction de ses propres choix pédagogiques.

Nous aborderons cette question sous l'angle de la pédagogie différenciée. Nous verrons comment repérer les formes d'hétérogénéité de l'apprentissage et ce qu'elles impliquent dans le processus d'enseignement-apprentissage. Nous verrons également dans quelle mesure le recours au numérique permet de soutenir la gestion de l'hétérogénéité (support pour tâches individualisées ; soutien à certaines médiations, intérêt de la multimodalité, etc.).

Le cours propose d'analyser sous forme d'études de cas différentes démarches pédagogiques centrées sur le groupe ou sur l'individu, de produire des médiations variées et d'évaluer leur pertinence au regard des enjeux du FL2I.

### **INTITULÉ DU COURS :** Construction de projets autour du FL2I (15h)

**Conceptrice et tutrice :** Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Les missions dans le FL2I ne se réduisent pas à l'intervention didactique. Les formateurs peuvent aussi assurer des missions de coordination pédagogique, de réponses aux appels d'offre et appels à projets, de contact avec des partenaires. Ce cours se propose de donner quelques pistes de travail.



## Contacts

### Responsables de la formation :

Hervé ADAMI

herve.adami@univ-lorraine.fr

☎ 03 72 74 32 30

### Scolarité de l'UFR Sciences Humaines et Sociales-Nancy :

shs-nancy-contact@univ-lorraine.fr

Bât G - Bureau G005

3, Place Godefroy de Bouillon  
54015 Nancy Cedex

[www.campus-lettres.univ-lorraine.fr](http://www.campus-lettres.univ-lorraine.fr)

[www.fc.univ-lorraine.fr](http://www.fc.univ-lorraine.fr)

## Direction de l'équipe de formation universitaire et professionnelle

### Responsable du D.U :

Hervé ADAMI, Professeur des universités, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

### Coordination pédagogique :

Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

### Equipe pédagogique du DU FL2I :

Hervé ADAMI, Professeur des universités, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Virginie ANDRE, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Maud CIEKANSKI, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Florence PONCET, PRCE, Directrice du DEFLE de l'Université de Lorraine

### Assistante de formation :

Véronique BRETON, Service formation continue UFR SHS-Nancy

### Renseignements :

**Gestion des dossiers administratifs et dossiers de financement :** Véronique BRETON

03 72 74 32 20 / [veronique.breton@univ-lorraine.fr](mailto:veronique.breton@univ-lorraine.fr)

**Gestion des dossiers de candidature et suivi des inscriptions administratives :**

[shs-nancy-master-contact@univ-lorraine.fr](mailto:shs-nancy-master-contact@univ-lorraine.fr)

